

Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 2 juin 2002

(Modification du code pénal [Interruption de grossesse];
initiative populaire «pour la mère et l'enfant»)

du 8 juillet 2002

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'art. 15 de la loi fédérale du 17 décembre 1976 sur les droits politiques¹,
vu les procès-verbaux de la votation populaire du 2 juin 2002,

arrête:

Art. 1 Objet accepté

Modification du 23 mars 2001 du code pénal suisse (Interruption de grossesse)²

Le peuple a accepté la modification par 1 399 545 oui contre 540 105 non
(annexe 1).

Art. 2 Objet rejeté

Initiative populaire du 19 novembre 1999 «pour la mère et l'enfant – pour la protection de l'enfant à naître et pour l'aide à sa mère dans la détresse»³

L'initiative populaire a été rejetée par le peuple, par 1 578 870 non contre 352 432 oui, ainsi que par tous les cantons (annexe 2).

¹ RS 161.1

² FF 2001 1257

³ FF 2001 633 6134

Art. 3 Publication

Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale.

8 juillet 2002

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Kaspar Villiger

La chancelière de la Confédération, Annemarie Huber-Hotz

Modification du code pénal suisse (Interruption de grossesse)

Annexe 1

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En %	Blancs	Nuls			
ZH	801 371	13 479	352 286	43.96	4 462	3 086	344 738	267 154	77 584
BE	680 046	9 550	258 052	37.94	2 881	1 119	255 052	187 251	67 801
LU	234 831	2 489	116 320	49.53	2 254	683	113 383	68 190	45 193
UR	25 438	237	9 068	35.64	126	145	8 797	4 458	4 339
SZ	88 055	880	41 390	47.00	509	862	40 019	22 958	17 061
OW	22 679	249	9 708	42.80	228	85	9 395	5 294	4 101
NW	27 729	259	12 661	45.65	245	157	12 259	7 737	4 522
GL	24 696	440	10 990	44.50	223	8	10 759	7 614	3 145
ZG	66 049	830	32 865	49.75	435	18	32 412	22 948	9 464
FR	161 584	2 381	55 206	34.16	920	367	53 919	38 329	15 590
SO	164 901	1 619	78 494	47.60	1 396	68	77 030	53 935	23 095
BS	117 631	4 079	56 782	48.27	965	22	55 795	45 614	10 181
BL	177 215	2 144	74 733	42.17	895	360	73 478	58 651	14 827
SH	48 385	892	30 613	63.26	1 846	24	28 743	19 379	9 364
AR	35 773	650	16 149	45.14	189	51	15 909	10 356	5 553
AI	10 101	139	3 735	36.97	21	9	3 705	1 477	2 228
SG	288 416	4 322	115 133	39.91	860	32	114 241	67 221	47 020
GR	128 675	1 892	45 614	35.44	633	558	44 423	28 350	16 073
AG	359 122	4 060	128 081	35.66	1 408	73	126 600	87 173	39 427
TG	144 139	1 790	58 047	40.27	962	730	56 355	33 699	22 656
TI	197 390	5 463	52 247	26.46	1 366	57	50 824	32 143	18 681
VD	371 386	8 131	179 691	48.38	2 536	733	176 422	151 212	25 210
VS	186 215	2 034	58 873	31.61	1 160	117	57 596	26 430	31 166
NE	104 645	2 500	55 131	52.68	697	46	54 388	46 437	7 951
GE	216 438	8 990	111 511	51.52	2 571	28	108 912	95 631	13 281
JU	48 107	1 169	14 743	30.64	220	27	14 496	9 904	4 592
CH	4 731 017	80 668	1 978 123	41.81	30 008	8 465	1 939 650	1 399 545	540 105

Initiative populaire «pour la mère et l'enfant – pour la protection de l'enfant à naître et pour l'aide à sa mère dans la détresse»

Annexe 2

Cantons	Electeurs		Participation	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger		Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	801 371	13 479	351 076	43.80	4 602	3 049	343 425	293 237	50 188	1
BE	680 046	9 550	258 053	37.94	3 783	122	254 148	205 639	48 509	1
LU	234 831	2 489	116 198	49.48	2 191	688	113 319	86 701	26 618	1
UR	25 438	237	9 040	35.53	133	146	8 761	6 143	2 618	1
SZ	88 055	880	41 203	46.79	503	861	39 839	29 796	10 043	1
OW	22 679	249	9 690	42.72	223	83	9 384	6 946	2 438	1/2
NW	27 729	259	12 637	45.57	247	157	12 233	9 700	2 533	1/2
GL	24 696	440	11 015	44.60	259	7	10 749	8 826	1 923	1
ZG	66 049	830	32 779	49.62	415	19	32 345	27 043	5 302	1
FR	161 584	2 381	55 078	34.08	982	382	53 714	43 667	10 047	1
SO	164 901	1 619	78 279	47.47	1 410	66	76 803	63 361	13 442	1
BS	117 631	4 079	55 498	47.17	1 063	30	54 405	46 236	8 169	1/2
BL	177 215	2 144	74 491	42.03	846	361	73 284	63 365	9 919	1/2
SH	48 385	892	30 547	63.13	1 893	23	28 631	22 128	6 503	1
AR	35 773	650	16 051	44.86	186	27	15 838	12 696	3 142	1/2
AI	10 101	139	3 742	37.04	31	11	3 700	2 592	1 108	1/2
SG	288 416	4 322	114 414	39.66	901	31	113 482	86 480	27 002	1
GR	128 675	1 892	45 411	35.29	678	553	44 180	34 160	10 020	1
AG	359 122	4 060	127 685	35.55	1 456	77	126 152	103 190	22 962	1
TG	144 139	1 790	57 948	40.20	1 064	713	56 171	42 464	13 707	1
TI	197 390	5 463	52 247	26.46	1 762	51	50 434	38 512	11 922	1
VD	371 386	8 131	179 446	48.31	2 562	704	176 180	153 606	22 574	1
VS	186 215	2 034	58 864	31.61	1 551	121	57 192	38 752	18 440	1
NE	104 645	2 500	54 967	52.52	806	41	54 120	46 591	7 529	1
GE	216 438	8 990	111 511	51.52	3 140	28	108 343	95 561	12 782	1
JU	48 107	1 169	14 726	30.61	225	31	14 470	11 478	2 992	1
CH	4 731 017	80 668	1 972 596	41.69	32 912	8 382	1 931 302	1 578 870	352 432	20 6/2